

H\Øf]b [Yb `]a `K UbXY`. `5 bgh]Y [`XYf
; YgW\`YW\ hgi a k UbX`i b [gUbhfÅ [Y `gY]h
5i [i gh

8i hnYbXY`5bhfÅ [Y`Ui Z; YgW\`YW\ hgi a k UbX`i b [`]b
H\Øf]b [Yb `gY]h`XYa `%"`5i [i gh`XUb_`XYg`bYi Yb
GY`VghVYgh]a a i b [g [YgYhnYg"

8]Y`5i gk]f_ i b [Yb `XYg`bYi Yb `; YgYhnYg`Ui Z
X]Y; Ya Y]bgW\ UZh

8 Ug`bYi Y`GY`VghVYgh]a a i b [g [YgYhnž`XUg`gY]h`XYa `%"`5i [i gh
[Øh] [`]ghž`\Uh]b`H\Øf]b [Yb `ZØf`Y]bY`VYa Yf_Ybgk YfhY`K Y`Y`j cb
FY []ghf]Yfi b [Yb `ni f`Y`bXYfi b [`XYg; YgW\`YW\ hgY]bhfU [g`VY]`XYb
GhUbXYgÅa hYfb [Ygc f [h`i`bYf\U`V`_ØfnYghYf`NY]h`\UVYb`g]W\
nU\`fY]W\Y`hfUbg [YgW\`YW\ h]W\Yž]bhYfgYi i Y`Y`i bX`b]W\hv]bÅfY
DYfgcbYb`ZØf`X]Y`J`YfY]bZUW\i b [`XYg`DfcnYggYg`Yb hgW\]YXYb"
8]YgY`J`YfÅbXYfi b [Yb `VYhfYZZYb`b]W\h`bi f`X]Y`6YhfcZZYbYbž
gcbXYfb`Ui W\`X]Y [YgUa hY; YgY`gW\UZhž`XU`g]Y`Y]b`k]W\h] [Yg
NY]W\Yb`ZØf [YgY`gW\UZh]W\Y`5_nYdhUbn`i bX; `Y]W\VYfYW\h] [i b [gYhnYb"

NU\`Yb`i bX` : U_hYb`ni `XYb`F Y []ghf]Yfi b [Yb

⊖`XYb`YfghYb`HU [Yb`bUW\`9]bZØ\fi b [`XYg; YgYhnYg`a Y`XYhYb`X]Y
GhUbXYgÅa hYf`]b`XYb`GhÅXhYb`9fZi fhi bX`>bU`Yk Y]`g`&
FY []ghf]Yfi b [Yb`"K Y]a Uf`j YfnY]W\`bYhY`%*žk Å\fybX; YfUž
9]gYbUW\`i bX`Gi`\`Y]b][Y`k Yb][Y`FY []ghf]Yfi b [Yb`j cfbU\`a Yb`
CVk c\`X]Y`NU\`Yb`]b`Y]b][Yb`GhÅXhYb`i bhYf`XYb`9fk Ufhi b [Yb
`U [Ybž`ghY`hY`X]Y`9f\Ø\i b [`XYf`FY []ghf]Yfi b [Yb`]b`UbXYfYb`XUg
[Ygh]Y [YbY`⊖`hYfYggY`_`Uf`XUf"

9]bZUW\ YfYf'Dfc nYgg'i bX'ZfØ\ nY]h][Y

F Y[]ghf]Yfi b[Yb

8]Y'9]bZØ\fi b['XYg'bYi Yb'; YgYhnYg'Àggh'X]Y'j cf\Yf
bchk YbX][Yb'<ØfXYb'k Y]h'\]bhYf'g]W\"; YfÀhY'g]W\ 'DYfgcbYb'Ua
%"5i [i gh'ni f'FY []ghf]Yfi b[ž_ÒbbYb'g]Y'VYfY]hg'UV'XYa '%"
Bcj Ya VYf'Y]bY'ÿbXYfi b['j cfbY\ a Yb"'8]YgY'J YfY]bZUW\i b[ž'X]Y
X]Y'6YX]b[i b[Yb'ZØf'Y]bY'; YgW\`YW\hgÀbXYfi b['Yf'Y]W\ hYfhž
ZØ\fhY'XUni ž'XUgg'VY]gd]Y`gk Y]gY'Ua 'YfghYb'HU['U`Y]bY']b'9fZi fh
%%FY []ghf]Yfi b[Yb' [YhÀh][h'k i fXYb"'æ 'J Yf['Y]W\`XUni 'k i fXYb
]a ' [YgUa hYb'æ\ f'&\$&']b'K Y]a Uf'bi f'XfY]`ÿbXYfi b[Yb
fY []ghf]Yfh"

K]W\ h][_Y]h'XYf'gc n]U`dc`]h]gW\ Yb'7\ Ub[Yg

8Yf'XYi h]W\ Y'5bgh]Y['Ub'FY []ghf]Yfi b[Yb'nY][h'X]Y'6YXYi hi b[
XYg'bYi Yb'; YgYhnYg'ZØf'X]Y'VYhfcZZYbY'; Ya Y]bgW\UZh"'8]Y
i a ZUggYbXYfY'Ni [Àb[`]W\ _Y]h'ni f'ÿbXYfi b['XYg
; YgW\`YW\hgY]bhfU[g']gh'b]W\ h'bi f'Y]b'GW\ f]hh]b'F]W\ hi b['a Y\ f
]bX]j]Xi Y`Yf': fY]\Y]hž'gcbXYfb'gd]Y[Y'h'Ui W\`XYb': cfhgW\ f]hh]b
XYf[YgY`gW\UZh]W\ Yb'K U\fbY\ a i b['j cb'; YgW\`YW\ h'i bX
æYb]h]hÀh'k]XYf"'9g]gh'VYa Yf_Ybgk Yfhž'XUgg]'b'XYb'J cf'U\ fYb
'À\ f]W\`Yhk U'bi f'nY\ b'; YgW\`YW\hg! 'i bX'BUa YbgÀbXYfi b[Yb
j YfnY]W\ bYh'k i fXYbž'k À\ fYbX'X]Y'NU\`bi b'Ui Z[fi bX'XYf
j YfVYggYfhYb'FU\ a YbVYX]b[i b[Yb'gd fi b[\UZh'Ubgh]Y["

GW\ `i ggZc` [Yfi b['i bX'6`]W_]b'X]Y'Ni _i bZh

æg[YgUa h'nY][h'X]Y'\Ø\YfY'5bnU\`Ub'FY []ghf]Yfi b[Yb']b'XYb
YfghYb'HU[Yb'bUW\ 'æ_fUZh'fYhYb'XYg'; YgYhnYg'VY]gd]Y`\UZhž'k]Y
k]W\ h]['Yg']ghž'fYW\ h]W\ Y'F U\ a YbVYX]b[i b[Yb'ni 'gW\ UZZYbž'X]Y
X]Y'6YXØfZb]ggY'U`Yf'A]h[`]YXYf'XYf'; YgY`gW\UZh'fYgdY_h]YfYb"
8]Y'J YfÀbXYfi b[Yb']b'H\Øf]b[Yb'a Uf_]YfYb'Y]bYb'VYXYi hYbXYb
GW\ f]hh]b'F]W\ hi b[' ; `Y]W\ \Y]h'i bX'5_nYdhUbn'ZØf'X]j YfgY
; YgW\`YW\hg]XYb]h]hÀhYbž'k Ug`Ub[Zf]gh]['XUg'[YgY`gW\UZh]W\ Y
?'a U'dcg]hj 'VYY]bZi ggYb'_Ubb"

@YgYb`G]Y`Ui W.

8YhU]`g

6Ygi W Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY